

**FCTC**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

**Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе
против табака**

Шестая сессия
Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.
Пункт 6.8 предварительной повестки дня

**FCTC/COP/6/28
11 июля 2014 г.**

Возможные поправки к Правилам процедуры Конференции Сторон

1. Нынешние Правила процедуры (ПрП) были приняты Конференцией Сторон (КС) на ее первой сессии (Женева, 6-17 февраля 2006 г.), и после их принятия в них не было внесено ни одной поправки.
2. Президиум при рассмотрении своей роли, определенной КС в ее решении¹, также изучил ПрП и выявил ряд областей, которые либо были упущены, либо требовали дальнейшего уточнения в ПрП. В этой связи Президиум КС предпринял общий обзор и обсудил вопрос о том, как рассмотреть эти области, которые относятся, в частности, к роли Президиума в межсессионный период, включая временно исполняющих обязанности/заместителей членов Президиума; к присутствию представителей общественности; к процедурам подачи заявок о предоставлении статуса наблюдателя на КС; и к роли региональных координаторов.
3. Впоследствии одна из Сторон предложила включить пункт повестки дня по этому вопросу в предварительную повестку дня шестой сессии КС согласно Правилу 7 ПрП КС. Приложение к настоящему документу было подготовлено Президиумом КС в консультации со Стороной, которая предложила этот пункт повестки дня; оно содержит предварительный список областей, которые могли бы быть рассмотрены на предмет немедленного принятия незначительных поправок для укрепления ПрП, содействия работе и принятию решений КС.
4. Учитывая ограничения времени для сессии КС и необходимость тщательного изучения для обеспечения последовательности ПрП после принятия любых изменений, Президиум хотел бы предложить, чтобы КС рассмотрела возможность создания межсессионного механизма для проведения полного рассмотрения ПрП и представления предложений о возможных поправках для рассмотрения КС на ее седьмой сессии. Это рассмотрение может быть также использовано для уточнения, в частности, процедур, касающихся комитетов и подкомитетов, а также роли Президиума во время сессий КС.

¹ См. решение FCTC/COP5(20).

5. Следует отметить, что в соответствии с Правилом 66 ПрП, поправки к ПрП могут вноситься на основании консенсуса КС.

ДЕЙСТВИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

6. КС предлагается рассмотреть вопрос о принятии предложений, содержащихся в настоящем документе, и возможность создания межсессионного механизма для проведения полного рассмотрения ПрП и представления доклада по нему с предложениями возможных поправок на ее седьмой сессии, учитывая области, изложенные в настоящем документе и приложении к нему.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предложения возможных поправок в Правила процедуры КС

No.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
1	Правило 2: Определения	Добавить новое определение в Правило 2: «открытые» заседания или совещания означают заседания или совещания, открытые для присутствия Сторон, государств и региональных организаций экономической интеграции, которые не являются Сторонами, Секретариата, межправительственных и неправительственных организаций, аккредитованных Конференцией Сторон на основании Правил 30 и 31.	Адаптированный текст определения «публичные» Правила 2.10 Правил процедуры КС и Статьи 7 Правил процедуры Исполнительного комитета Всемирной ассамблеи здравоохранения (ВАЗ)	Новая формулировка обеспечит гибкость для КС и признает нынешнюю практику вспомогательных органов, обычно создаваемых как «рабочие группы», для участия в которых представители общественности, не приглашаются.
2	Правило 4	Включить новый пункт в Правило 4 между пунктами 2 и 3: 3. В возможной степени регулярные сессии Конференции Сторон проводятся во вторую половину двухгодичного финансового периода.		Проведение регулярных сессий ближе к концу двухгодичного периода даст возможность для более значимого рассмотрения существующих планов работы и будет способствовать планированию более реалистичных бюджетов.
3	Правило 15	Включить новый пункт в Правило 15: (g) подготавливает официальные повестки дня, доклады и протоколы межсессионных совещаний Президиума для своевременного предоставления Сторонам.	Адаптировано из решения FCTC/COP5(20)	Формулировка включает решение КС в правила процедуры для большей прозрачности.

№.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
4	Отсутствует – Межсессионные совещания Президиума	<p>Включить новое правило после Правила 24:</p> <p>1. В межсессионных совещаниях Президиума участвуют его члены и основные сотрудники Секретариата, если только Конференция Сторон не примет иного решения.</p> <p>2. На совещаниях Президиума каждое должностное лицо Президиума может сопровождать не более чем один советник; Председателя могут сопровождать дополнительные советники, если это необходимо для выполнения им своих функций.</p> <p>3. Если какое-либо должностное лицо Президиума не может присутствовать на заседании Президиума, соответствующей Стороной назначается заместитель от той же Стороны.</p> <p>4. Если какое-либо должностное лицо Президиума не может присутствовать на двух подряд заседаниях Президиума, Руководитель Секретариата сообщает об этом факте на следующей сессии Конференции Сторон. Если Конференция Сторон не примет иного решения, будет считаться, что эта Сторона потеряла право иметь своего представителя в Президиуме.</p>	<p>1. Формулировка адаптирована из Правила 40 Правил Процедуры ЮНТОК¹.</p> <p>2. Адаптировано из Правила 29 Правил процедуры ВАЗ</p> <p>3. Адаптировано из раздела 1.6.1 Правил процедуры МОТ²</p> <p>4. Адаптировано из Правила 105 Правил процедуры ВАЗ</p>	<p>1. Новая формулировка признает текущую практику</p> <p>2. Новая формулировка признает текущую практику</p> <p>3. Новая формулировка признает текущую практику</p> <p>4. Новая формулировка повышает прозрачность и подотчётность</p>

¹ Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью (ЮНТОК).

² Международная организация труда (МОТ).

No.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
5	Отсутствует – Межсессионная роль Президиума	<p>Включить новое Правило после упомянутого выше нового Правила (по. 4):</p> <p>1. В дополнение к функциям, которые Конференция Сторон может время от времени поручать Президиуму, и помимо функций, описанных в правилах 6, 9, 19 и 21–24, функции Президиума включают следующие:</p> <p>(a) предоставлять рекомендации Генеральному директору ВОЗ в отношении назначения Руководителя Секретариата и проводить оценку результатов деятельности по вопросам, связанным с осуществлением договорной или технической деятельности в целях возможного продления срока полномочий Руководителя Секретариата в соответствии с механизмом, в отношении которого может быть принято решение Конференцией Сторон;</p> <p>(b) способствовать процессу выдвижения кандидатов во вспомогательные органы Конференции Сторон;</p> <p>(c) давать руководящие указания Секретариату Конвенции по осуществлению планов работы и исполнению бюджетов, принятых Конференцией Сторон;</p> <p>(d) давать, по мере необходимости, руководящие указания Секретариату по подготовке докладов, рекомендаций и проектов решений, подлежащих представлению Конференции Сторон;</p>	Решение FCTC/COP5(20)	<p>Новая формулировка включает в Правила процедуры решение КС, которое обеспечивает четкость межсессионной роли Президиума;</p> <p>формулировка подпункта (g) соответствует изменениям, предложенным в по. 9 в отношении рассмотрения заявок международных межправительственных организаций и будет соответствовать подпункту (f) о роли Президиума, касающейся рассмотрения заявок неправительственных организаций.</p>

№.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
		<p>(е) предлагать решения относительно даты и места проведения сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов;</p> <p>(f) рассматривать заявки неправительственных организаций на получение статуса наблюдателя на Конференции Сторон и готовить в этой связи рекомендации для Конференции Сторон;</p> <p>(g) давать Секретариату другие руководящие указания по предложению Конференции Сторон.</p> <p>2. Должностные лица Президиума в сотрудничестве с соответствующими региональными координаторами связываются и консультируются со Сторонами в своих соответствующих регионах в период между сессиями Конференции Сторон, чтобы проинформировать Президиум о ходе работы и Стороны о работе Президиума.</p>		
6	Отсутствует – Роль регионального координатора	<p>Включить новое Правило после предложенного выше нового Правила (по. 5):</p> <p>1. На каждой очередной сессии Конференции Сторон Стороны в каждом регионе ВОЗ выбирают регионального координатора на срок до открытия следующей сессии КС.</p> <p>2. Региональный координатор выполняет следующие функции:</p> <p>(а) связывается с должностным лицом Президиума, представляющим регион, и содействует консультациям со Сторонами в Регионе в период между сессиями Конференции</p>	Адаптировано из Процедурного руководства Комиссии по Кодекс алиментариус, Контактные пункты КОДЕКС	Новая формулировка обеспечивает четкость роли регионального координатора.

No.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
		<p>Сторон с целью проинформировать Президиум о ходе работы и Стороны о работе Президиума;</p> <p>(b) получает рабочие документы или предложения Президиума и обеспечивает их распространение среди Сторон в регионе;</p> <p>(c) собирает и отправляет комментарии в отношении таких документов или предложений должностному лицу Президиума; и</p> <p>(d) обеспечивает канал для обмена информацией и координации деятельности с другими региональными координаторами.</p>		
7	Правило 27.2	<p>Внести поправку в текст Правила 27.2 следующим образом:</p> <p>Заседания или совещания вспомогательных органов являются публичными, если только Конференция Сторон или соответствующий вспомогательный орган не примут решение, чтобы они были <u>открытыми или в ограниченном составе</u>. Это правило применяется в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции.</p>	Нынешняя формулировка	Обеспечение соответствия с текстом, предложенным в No. 1
8	Правило 29	<p>Внести поправку в текст Правила 29 следующим образом:</p> <p>1. Любое государство-член ВОЗ, которое не является Стороной Конвенции, любое ассоциированное государство-член ВОЗ или любое государство, которое не является Стороной Конвенции, но является государством-членом Организации Объединенных Наций или ее специализированного учреждения или</p>	Нынешняя формулировка	Обеспечение соответствия с поправкой, предложенной в No. 1

№.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
		<p>Международного агентства по атомной энергии, и любая организация экономической интеграции, определенная в Статье 1(b) Конвенции, которая не является Стороной Конвенции, может присутствовать на публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон или заседаниях ее вспомогательных органов в качестве наблюдателя.</p> <p>2. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и могут выступать после выступления Сторон. Региональные организации экономической интеграции могут выступать только по вопросам, относящимся к их компетенции.</p>		
9	Правило 30, п. 1	<p>Внести поправку в текст пункта 1 Правила 30 следующим образом:</p> <p>1. Любая международная межправительственная организация может, в соответствии с ее внутренними правилами, обратиться в Секретариат с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который может быть предоставлен Конференцией Сторон <u>на основе доклада Секретариата</u> с учетом пунктов 17 и 18 преамбулы, а также Статьи 5.3 Конвенции. <u>Такие заявки при надлежащей поддержке руководящего органа соответствующей организации передаются в Секретариат не позднее чем за девяносто дней до открытия сессии.</u></p>	Адаптировано из Правила 31.	Дополнительная формулировка приводит в соответствие процедуру подачи заявок, изложенную в Правиле 30, с процедурой, изложенной в Правиле 31, и дает возможность Секретариату обеспечить полноту заявки; добавляет обязанность получить поддержку со стороны руководящего органа организации.

№.	Нынешние Правила процедуры	Предложенная поправка	Источник/история вопроса	Обоснование
10	Правило 30, п. 2	<p>Внести поправку в текст пункта 1 Правила 30 следующим образом:</p> <p>2. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов без права голоса и могут выступать после выступления наблюдателей, упомянутых в Правиле 29.</p>	Нынешняя формулировка	Обеспечение соответствия с поправкой, предложенной в No. 1
11	Правило 31, п. 4	<p>Внести поправку в текст пункта 4 Правила 31 следующим образом:</p> <p>4. Наблюдатели, подпадающие под действие настоящего Правила, могут участвовать в публичных <u>или открытых</u> заседаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов без права голоса и могут выступать после выступления наблюдателей, упомянутых в Правилах 29 и 20.</p>	Нынешняя формулировка	Обеспечение соответствия с поправкой, предложенной в No. 1
12	Правило 32	<p>Внести поправку в текст Правила 32 следующим образом:</p> <p>Сессии Конференции Сторон являются публичными, если только Конференция Сторон не примет решения проводить их <u>открытыми или</u> в ограниченном составе. Это правило осуществляется в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции.</p>	Нынешняя формулировка	Обеспечение соответствия с поправкой, предложенной в No. 1